Porównanie tłumaczeń II Tesaloniczan 2:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I teraz to powstrzymujące znacie aż do zostać objawionym on w swojej porze |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A teraz wiecie, co go powstrzymuje przed tym, by go objawiono we właściwym czasie. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I teraz (to) zatrzymujące znacie, aż do zostać objawiony on\* w swojej porze. [[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I teraz (to) powstrzymujące znacie aż do zostać objawionym on w swojej porze |

1. 1) Z gramatycznego punktu widzenia "on" może się odnosić tak do owego "człowieka bezprawia", jak do Chrystusa. [↑](#footnote-ref-2)